

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ДВЕНАДЦАТАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
ПО ИЗУЧЕНИЮ АВСТРАЛИИ И ОКЕАНИИ

Тезисы докладов

Издательство "Наука"  
Главная редакция восточной литературы  
Москва 1981

гонки вооружений. Этот курс США представляет серьезную опасность для дела мира, для народов, живущих в странах бассейна Индийского океана и в азиатско-тихоокеанской зоне, особенно Австралии, которая омывается водами и Индийского, и Тихого океанов. Участие австралийского правительства в развязывании нового витка гонки вооружений все больше втягивает австралийский народ в опасность стать объектом ответного ядерного удара.

#### Источники и литература

"Defence Report". Australian Government Publishing Service, 1970-1978.

Prime Minister. House of Representatives, Defence and Scientific Instalations and Facilities, Question No. 852, Canberra, 1977.

Е.В.Говор

#### Первые русские публикации об Австралии и Тасмании /XVIII-первая половина XIX века/

Сложилось мнение, что до революции, особенно в XVIII-первой половине XIX века, Австралия оставалась terra incognita для русского читателя. Однако изучение различных периодических изданий, книг, сборников рассматриваемого периода позволило выявить, что уже к середине XIX века в русской печати появилось около 200 публикаций, полностью или частично посвященных Австралии, причем сведения собственно об Австралии и Тасмании занимают в общей сложности свыше 2,3 тыс. страниц /в это число не входят переиздания и учебники второй четверти XIX века/. Часть этих публикаций не утратила своего значения до настоящего времени и представляет определенный интерес для специалистов по истории, этнографии, географии и культуре Австралии, а также для историков русской печати и журналистики. В советское время появились книги Я.М.Света, Е.В.Малаховского, В.Р.Кабо и др., где наряду с зарубежными источниками используются отдельные дореволюционные русские публикации<sup>1</sup>.

До 70-х годов XVIII века основным источником сведений об Австралии служили учебники общей географии. Уже в первой географии, изданной при Петре Велюком в 1710 году, о пятой час-

ти света оказано, что известны "только малая часть берегов" ее, "дале в землях тех христиане наши не были за неведением языка их, или ради далекости земель, опасаясь погибели своея"<sup>2/</sup>. В последующие десятилетия учебники географии также упоминали "Южную Индию" или "австралийные земли", относя их к "малоизвестным" и "частью еще не открытым". В 1765 году в "Дорожной географии...", переведенной с французского языка, упоминается о существовании Новой Голландии и Карпентария, сообщается, что "воздух там умеренный; однако земля не очень плодородная"<sup>3/</sup>.

Первый более подробный очерк Новой Голландии, приводится во "Всеобщем землеописании..." И.Ф.Гаукина и И.Ф.Яковкина<sup>4/</sup>, изданном в 1795 году. Здесь отмечено географическое положение Австралии, перечислены "знатнейшие мореходцы", принимавшие участие в ее открытии, дается описание побережья, растительного и животного мира. Определенное место отведено аборигенам, их обычаям и хозяйству. В "Новейшем повествовательном землеописании...", изданном также в 1795 году, сообщается уже о поселении англичан в Ботани-Бей<sup>5/</sup>. Однако на протяжении I-й четверти XIX века учебники географии /как русские, так и переводные/ мало места уделяли Австралии, хотя к тому времени в русской и зарубежной печати уже появился ряд работ, разносторонне описывающих Австралию и Океанию.

К ним прежде всего принадлежат описания путешествий Дж.Кука и других мореплавателей, посетивших Австралию. Первой русской публикацией, в значительной степени посвященной Австралии, была статья "Новые, до географии касающиеся открытия, учиненные английским кораблем Endeavour называемым, во время его путешествия около света в 1769, 1770 и 1771 годах", напечатанная в 1772 году в "Календаре или месяцеслове географическом на 1773 год"<sup>6/</sup>. Статья составлена на основе письма ботаника экспедиции Д.Банкса в Парижскую академию наук и выдержек из его же сочинения "A Journal of a voyage round the world", изданного анонимно в Лондоне в 1771 году. К статье была приложена гравированная и раскрашенная карта "Южной части света" с указанием открытий, сделанных экспедицией Дж.Кука. Первое кругосветное путешествие Дж.Кука и, в частности, открытие им Австралии получили освещение в России в ряде других книг конца XVIII века, составленных Превосудителем д'Экзлем<sup>7/</sup>, Э.Кипписом<sup>8/</sup>,

И.Г.Кампе<sup>9/</sup> на основе дневника Дж.Кука. В них рассказывается об открытии Дж.Куком Австралии, его плавании вдоль восточного побережья, трехмесячной стоянке в районе нынешнего Куктауна во время починки корабля. Вдумчивые исследователи, Дж.Кук и его спутники составили первую подробную характеристику животного и растительного мира пятой части света. Большой интерес представляет описание встреч с аборигенами, их внешнего вида, обычаев, хозяйства, орудий труда и охоты. В книге Превоз д'Экзилья приведен даже небольшой словарь языка аборигенов района Куктауна.

В конце XVIII-начале XIX века в России были изданы мемуары второго<sup>10/</sup> и третьего<sup>11/</sup> кругосветных плаваний Дж.Кука, во время которых мореплаватели посетили юго-восточное побережье Тасмании, - его описание содержит ценные замечания о тасманийцах. Третьему путешествию Дж.Кука была посвящена и книга его спутника Г.Цаммермана, вышедшая в России в 1786 году и выдержавшая в дальнейшем ряд переизданий<sup>12/</sup>.

Интересно отметить, что в русской печати получило широкое освещение начало колонизации Австралии - период правления губернатора А.Филлипа, когда была создана первая оседло-каторжная колония в Новом Южном Уэльсе. Уже через два года после прибытия Первого флота из Англии в журнале "Новые ежемесячные сочинения" в 1790 году появилась статья капитана Уоткина Тенча, первого историка колонии<sup>13/</sup>. В 1793 году в "Санкт-петербургском Меркурии" печатается обзорная статья о жизни австралийской колонии, оставленная на основе книг Дж.Хентера, Дж.Янга и А.Филлипа, вышедших в 1789-1793 годах в Англии<sup>14/</sup>.

Раннему периоду истории Австралии посвящено произведение Дж.Баррингтона "Путешествие в Ботани-Бай..." Вначале оно было издано анонимно в 1803 году в "Собрании любопытных путешествий..." в переводе князя Алексея Голицына<sup>15/</sup>, в 1809 году вышло отдельно с указанием автора и предисловием переводчика. По всей видимости, это первое мемуарное произведение австралийской литературы, напечатанное в России. Дж.Баррингтон, известный английский мошенник, сосланный в Австралию в 1791 году и назначенный там тюремным надзирателем, в увлекательной форме описывает свои приключения в далекой стране. Жизнь колонии показана не глазами стороннего наблюдателя-путешественника, а

непосредственным участником событий. Сообщается много интересных подробностей о положении сырьных и отпущенных, о губернаторе колонии А.Фаллине. Несколько глав посвящено аборигенам, с которыми Баррингтон был близко знаком, в частности описана попытка "цивилизовать" аборигена Бенелонга.

В конце XVIII-первой половине XIX веков продолжалось исследование и описание австралийского побережья мореплавателями, которые останавливались здесь во время длительных кругосветных экспедиций. В рассматриваемый период на русском языке были изданы материалы путешествий Дж.Ванкувера, Н.Бодена, Дж.Терибулла, Дюмон Дорвиля, Уилкса и др., выходили статьи обзорного характера, посвященные новым географическим открытиям, в которых значительное место отводилось Австралии. В этих публикациях содержится большое количество географических, исторических, этнографических сведений, не утративших своего значения и в настоящее время. Так, например, Дж.Ванкувер дал подробное описание юго-западного побережья Австралии, сделал интересные предположения об австралийских аборигенах<sup>16/</sup>. Материалы французской экспедиции под командованием Н.Бодена, изданные Ф.Перроном, содержат ценные сведения о тасманийцах и австралийцах, их внешнем виде и характере, обычаях, жилище, хозяйственном и общественном укладе<sup>17/</sup>. В записках малоизвестного путешественника Дж.Терибулла мы находим одно из первых описаний Сиднея начала XIX века, приводятся данные о количестве жителей по различным категориям, сведения о сырьных, о влиянии европейской колонизации на аборигенов<sup>18/</sup>. Наиболее полное описание западного, южного и восточного побережий Австралии содержится в путешествии Дюмон Дорвиля, побывавшего там в 1826-1827 годах. На основе сведений, почерпнутых из различных источников, описывается история открытия и исследования Австралии, в том числе первые экспедиции во внутренние районы страны. Основное внимание уделено различным сторонам жизни аборигенов<sup>19/</sup>. Уилкс, побывавший в Австралии в 1839 году, касается ряда вопросов состояния австралийского общества и жизни аборигенов<sup>20/</sup>.

Большую интересную группу исторических источников составляют путевые заметки русских моряков. В 1807-1835 гг. Австралию посетило 15 русских кораблей. Численность офицерского и научного состава экспедиций достигла в общей сложности 140 че-

людей<sup>21/</sup>. Многие участники оставили описания своих путешествий, включая посещение Австралии и Тасмании. Некоторые из этих материалов были опубликованы в рассматриваемый период, другие - в более поздние годы, отдельные работы переизданы или впервые вышли в свет лишь в советское время. Среди публикаций XIX века следует отметить книги Ф.Ф.Беллингаузена<sup>22/</sup>, А.П.Дазарева<sup>23/</sup>, И.М.Симонова<sup>24/</sup>, статьи А.Российского<sup>25/</sup>, М.Н.Васильева<sup>26/</sup>, Е.А.Клочкова<sup>27/</sup>, А.Шабельского<sup>28/</sup> и др. Участники экспедиций во время пребывания в Австралии проводили наблюдения географического, астрономического, естественнонаучного этнографического, исторического и экономического характера, стремились отметить все наиболее достойные внимания факты. "Краткое известие о колонии в Новом Южном Уэльсе" и "Земля Ван-Димена" в книге Ф.Ф.Беллингаузена и описание Тасмании в книге А.П.Дазарева явились подлинно энциклопедическими очерками. Особо следует отметить материалы И.Ф.Крузенштерна, осуществившего первое из кругосветных плаваний русских. Еще в 1806 году появилась его статья "Открытие Тасмана..."<sup>29/</sup>, в 1823 году в "Собрании сочинений, служащих изъяснением Атласа южного моря..." он дает обстоятельную историко-географическую характеристику побережий Австралии и Тасмании на основе материалов путешествий А.Тасмана, Б.Д.Антркасто, Дж.Кука, Фэрно, Басоа, М.Флиндерса, Кинга и др.<sup>30/</sup>.

Русская печать довольно оперативно освещала исследование внутренних районов Австралийского материка. На протяжении 10-40-х годов XIX века в периодике появились заметки и статьи о путешествиях П.Кинга, Ч.Званса, Т.Митчелла, Дж.Грея, Дж.Э.Эйра, Ч.Стерта, Д.Лейхардта, Э.Кеннеди и др. В 1850 году в "Московитянине" была напечатана обширная статья, составленная на основе дневниковых записей Т.Митчелла, изданных в Лондоне в 1848 году и содержащая также историю исследования внутренних районов Австралии<sup>31/</sup>.

В рассматриваемый период появились первые статьи об Австралии в энциклопедиях. В "Энциклопедическом лексиконе", изданном в 1835 году<sup>32/</sup>, был размещен перевод статьи из английской "Пенни Сиклопедиа".

Русская печать живо откликалась и на события общественной жизни далекого континента. В журналах "Северный архив", "Сын Отечества", в "Историческом, статистическом и географическом

журнале", в газетах "Московские ведомости", "Санктпетербургские ведомости", "Северная пчела" и др. постоянно помещались статьи и заметки о состоянии австралийских колоний, об основании новых поселений, положении сырьевых и переселенцев, политической, экономической и культурной жизни. Эти работы носили компилятивный характер либо являлись перепечатками из иностранных журналов. Кроме упомянутых выше публикаций австралийских офицеров и мореплавателей, были использованы книги Б.Филда, У.Уэнтворта, Д.Коллинза, Р.Хоутта и многих других.

Вопросы положения аборигенов, их обычаи, хозяйство, отношения с колонизаторами в различной степени затрагивались почти в каждой публикации. В общей массе выгодно выделяются путевые заметки русских путешественников-мореплавателей. Признавая отсталость аборигенов, они отвергали расистские взгляды на австралийцев и тасманийцев как на дикарей, не поддающихся цивилизации. Характерно, что в 1829 году русские журналы с возмущением комментировали объявление в австралийской газете об истреблении аборигенов с помощью яда<sup>33/</sup>.

В первой половине XIX века начали появляться и специальные публикации, посвященные австралийскому животному миру, охотоводству, земледелию, добыче полезных ископаемых.

В середине XIX века в русской печати публикуются первые произведения австралийской художественной литературы — романы Ч.Роукрофта<sup>34/</sup>, художественной литературы об Австралии /Де Ланжелева Ф.<sup>35/</sup>, Э.Л.Бульвер<sup>36/</sup> и др./ . В этих рассказах и романах описывается жизнь сырьевых, первых поселенцев, беглых преступников, аборигенов. Интересно отметить, что одно из первых произведений австралийской литературы, роман Ч.Роукрофта "Рассказы о колониях" был напечатан в России вскоре после его издания в Лондоне. Другое австралийское произведение этого автора "Бухрейнджер земли Ван-Димена", также было опубликовано в России в 1852 году<sup>37/</sup>.

Завершая обзор первых русских публикаций об Австралии и Тасмании до 1850 года, можно сделать вывод, что как по широте тематики, так и по оперативности освещения текущих событий, русская печать предоставляла своим читателям богатый материал. Конечно, глубина рассмотрения отдельных вопросов не была, да и не могла быть достаточной. На этом этапе наибольшее вни-

манье удалялось открытию и исследованию Австралии. Особую ценность представляют материалы русских мореплавателей, побывавших в Австралии.

#### Источники и литература

- 1/ Свет Я.М. История открытия и исследования Австралии и Океании. - М., 1966. - 340 с.; Малаховский К.В. История Австралийского Союза. - М., 1971. - 371 с.; Рабо В.Р. Та-сманийцы и таасманийская проблема. - М., 1975. - 199 с.
- 2/ Географна или краткое земнаго круга описание. - М., 1710, с. 102.
- 3/ Дорожная география, содержащая описание о всех в свете государств... - М., 1765, с. 241-242.
- 4/ Гакман И.Ф., Яковкин И.Ф. Всеобщее землеописание, изданное для народных училищ Российской империи... Ч. 2 - СПб, 1795, с. 331-336.
- 5/ Новейшее повествовательное землеописание всех четырех частей света... Ч. I - СПб, 1795, с. 178.
- 6/ Переиздание в кн.: Собрание сочинений, выбранных из месячных словес на разные годы. - 1789, ч. 3, с. 260-299.
- 7/ Право д'Экзиль А.Ф. История о странствиях вообще по всем краям земного круга. Ч. 20. - М., 1787, с. 130-198.
- 8/ Киприс Э. Подробное и достоверное описание жизни и всех путешествий... Кука. Ч. I. - СПб., 1790, с. 104-161.
- 9/ Кампе И.Г. Собрание любопытных и соответственно иностранному возрасту сочиненных путешествий, изданных Г.Кампе. Ч. 4. - М., 1798, с. 350-443.
- 10/ Кук Дж. Путешествие в южной половине земного шара и вокруг одного учиненное в продолжение 1772, 73, 74 и 75 годов... Ч. I. - СПб., 1796, с. 141, 160-161, 238-247.
- 11/ Кук Дж. Путешествие в Северный Тихий океан... Ч. I - СПб., 1805, с. 66-84.
- 12/ Циммерман Г. Последнее путешествие около света капитана Кука... - СПб, 1786, с. 17-18.
- 13/ Тенч. Известие об экспедиции в залив Ботани, с описанием новооткрытой земли полуденной Галлес, о ея произведениях, жителях и проч. с присовокуплением описания о военном и гражданском установлениях в пристани Даксоне... - "Новые



- ежемесячные сочинения", 1790, ч. 47, май, с. 20-31.
- 14/ Краткое известие о Новой Голландии и некоторых других на южном океане находящихся островах, и о их жителях, из древних записок агапного капитана Гунтера, лейтенанта Кинга и бывшего там губернатора Филиппа /Пер. А.С.Струговщикова. - "Санктпетербургский Меркурий", 1793, ч. 3, июль, № 41-58.
- 15/ /Баррингтон Дж./ Путешествие в Ботани-Бай. - В кн.: Собрание любопытных путешествий в разные страны света... Ч. 1, М., 1803, с. 291-455.
- 16/ Вакувер Дж. Путешествие в северную часть Тихого океана и вокруг света, совершенное в 1790-1795 гг... Ч. 1. - СПб., 1827, с. 99-152.
- 17/ Путешествие для открытий в Австралию с 1800 до 1804 года, изданное г. Пероном. - "Еурп. новейших путешествий", 1809, № 1, 2, 1810, № 4, 7-8.
- 18/ Новейшие известия о Новом Южном Валесе ... извлеченные из Турбишлева путешествия вокруг света, совершенного в 1800 и 1804 годах. - В кн.: Библиотека путешествий мужей знаменитых... Ч. 2. М., 1826, с. 259-318.
- 19/ Дюмон-Дорвиль. Всеобщее путешествие вокруг света. Ч. 9. Океания. - М., 1837, с. 173-330.
- 20/ Путешествие вокруг света североамериканца Уилькса. Статьи 5 и 6. - Отеч. зап., 1850, т. 73, кн. II, отд. 8, с. 24-47, кн. I2, с. 161-176
- 21/ Ивашинцов И. Русские кругосветные плавания с 1803 по 1849 год. - СПб., 1872.
- 22/ Беллингстаузен Ф.Ф. Двукратные изыскания в Южном ледовитом океане... - СПб., 1831. Ч. 1, с. 242-295; Ч. 2, с. 93-151.
- 23/ Лазарев А.П. Плавание вокруг света на шлюпе Ладого в 1822, 1823 и 1824 годах. - СПб., 1832, с. 54-80.
- 24/ Симонов И.М. Слово об успехах плавания шлюпов Востока и Мирного... - Казань, 1822, с. 21-27, 49.
- 25/ Российский А. О пребывании корабля "Суворова" в Новой Голландии. - "Соревнователь просвещения и благотворения", 1820, кн. II, с. 125-145; кн. I2, с. 245-256.
- 26/ Васильев М.Н. Замечания капитана-лейтенанта Васильева о Новой Южной Валиоской земле. - Зап. Адмиралтв. департ.,

- 1828, ч. 5, с. 219-227.
- 27/ Ключков Е.А. Путешествие вокруг света в колонии Российско-американской компании г. Ключкова. - Сев. архив, 1826, ч. 24, № 21-22, с. 85-109; № 23-24, с. 195-225.
- 28/ Шабельский А. Пребывание г. Шабельского в Новой Голландии. - Сев. архив, 1826, ч. 23, № 17-18, с. 43-61.
- 29/ Крузенштерн /И.Ф./ Открытия Тасмана... - Технолог. журн., 1806, т. 3, ч. 3, с. 134-185; ч. 4, с. 110-158.
- 30/ Крузенштерн И.Ф. Собрание сочинений, служащих разбором и изъяснением Атласа Южного моря... Ч. I. - Спб., 1823.
- 31/ Австралия. - "Москвитянин", 1850, № 2, 3, отд. 2, с. 1-52.
- 32/ Австралия. - В кн. Энциклопедический лексикон. Т. I. Спб., 1835, с. 97-118. - Подпись Вл. М.М.
- 33/ Сын Отечества, 1829, № 18, с. 247-248; Историч., статистич. и геогр. журн., 1829, ч. 4, кн. 3, с. 185.
- 34/ /Роукрофт Ч./ Рассказы о колониях Вандименовой земли. - Современник, 1850, тт. 21, 22, 23.
- 35/ Де Данженев Ф. Союзная в Ботани-Бай. - "Москвитянин", 1845, № 10, отд. 2, с. 123-154.
- 36/ Бульвер Э.Д. Семейство Кактонов. - "Отеч. зап.", 1850, № 5-12; То же. - "Москвитянин", 1850, № 10-20.
- 37/ /Роукрофт Ч./ Жизнь в Австралии. - Библиотека для чтения, 1852, № 114-116.

А.И.Дмитриев

Послевоенная иммиграция и проблема единства  
рабочего класса Австралии

Влияние массовой послевоенной иммиграции на количественный, этнический и расовый состав населения Австралии столь велико, что его необходимо учитывать при любом анализе современных социальных, классовых, политических и экономических проблем этой страны.

По своим масштабам, целям и результатам послевоенная иммиграция коренным образом отличается от иммиграции любого предшествовавшего периода истории Австралии. Если в период с 1901 г. по 1944 г. в страну прибыло около 627 тыс. иммигрантов, подавляющее большинство которых составляли лица британ-